

C A N A D A

PROVINCE DE QUEBEC  
DISTRICT DE LONGUEUIL

COUR SUPÉRIEURE  
Chambre des actions collectives

---

N°: 505-06-000029-228

JEAN VALIQUETTE ET ALS

Demandeurs

c.

9058-3287 QUÉBEC INC. ET ALS.

Défenderesses

---

### DÉCLARATION SOUS SERMENT

---

Je, soussigné, Vincent Demers, résidant et domicilié au 646, rue Saint-Baptiste à Salaberry-de-Valleyfield, district de Beauharnois, province de Québec, J6T 5Y3, affirme solennellement ce qui suit:

1. Je suis le président et le directeur général de la défenderesse 9058-3287 Québec inc. dans la présente cause;
2. J'exerce ma profession de directeur général auprès de la défenderesse 9058-3287 Québec inc. depuis le 23 décembre 1997;
3. J'ai pris connaissance de la Demande pour autorisation d'exercer une action collective et pour être représentants datés du 17 janvier 2022 (la « Demande d'autorisation ») et des pièces P-41 et P-41.1 au soutien de celle-ci dans le dossier portant le numéro 500-06-000029-228;
4. Je comprends que 9058-3287 Québec inc. est incluse comme défenderesse dans cette action collective proposée en raison de l'allégation suivante au paragraphe 81 de la Demande d'autorisation :

*« 81. Elle commet une pratique interdite aux termes de la L.p.c., en ce qu'elle ajoute des **frais d'inspection de 499 \$**, plus les taxes, aux prix annoncés pour ses véhicules, tel qu'il appert de divers documents, en liasse, **pièce P-41**, ainsi que de l'enregistrement des annonces sur le site web de la défenderesse, **pièce P-41.1**, dont un extrait est reproduit ci-bas :*

## Détails

CHEZ HYUNDAI VALLEYFIELD \*\*\*\* FINANCEMENT FACILE ET RAPIDE A PARTIR DE 3.99% Sur véhicules Hyundai Certifiés \*\*2E CHANCE AU CRÉDIT A PARTIR DE 8.99% \*\*3E CHANCE A PARTIR DE 21.99%\*\* AUCUN CAS REFUSÉ \*\* \*\* POURQUOI ACHETER CHEZ \*\* HYUNDAI VALLEYFIELD\*\* MEILLEURS PRIX SUR LE MARCHÉ \*\* CARPROOF DISPONIBLE\*\* KILOMÉTRAGE CERTIFIÉ\*\* INSPECTION MÉCANIQUE À L'ACHAT \*\* ESTHÉTIQUE AUTOMOBILE PROFESSIONNEL \*\* Des frais d'inspection de 499\$ sont applicables\*\* COMMUNIQUEZ AVEC NOUS POUR PLUS D'INFORMATIONS. 1-877-387-0812 \*\*\* OUVERT 6 JOURS : DU LUNDI AU JEUDI 9H A 21H ET VENDREDI DE 9H A 18H ET LE SAMEDI DE 10H A 15H \*\*\* A 30MIN DE MONTREAL\*\*\*

»

, et ce, en raison d'une correspondance de madame Ginette Crevier Montour, cliente de 9058-3287 Québec inc., au cabinet d'avocat Lambert Therrien inc. (pièce P-41) ;

5. Je constate aussi que la pièce P-41 contient les documents suivants, en liasse :
  - a. Un courriel de madame Ginette Crevier Montour daté du 17 novembre 2022 à 9:29 au cabinet d'avocat Lambert Therrien.com (page 2 de P-41) (la « Plainte ») ;
  - b. Un contrat de vente – offre d'achat numéro 33570 pour un véhicule d'occasion Hyundai Sonata hybride/limited 2017, numéro de série KMHE34L31HA072725 (le « Véhicule ») (pages 2 à 5 de P-41) ;
  - c. La feuille de vitre du Véhicule (p. 6 de P-41) ;
  - d. Une annonce pour le Véhicule au montant de 19 995 \$ de Hyundai Valleyfield (page 7 de P-41) (ci-après l'« Annonce ») ;
  - e. Ce qui semble être un commentaire Google sous le pseudonyme Malek\_taragi (p. 11 de P-41) ;
6. J'ai également pris connaissance de la définition de groupe proposée au paragraphe 1 de la Demande d'autorisation et je note que les demandeurs visent, dans la définition, les transactions d'« achat ou la location d'un véhicule neuf ou usagé », sans distinctions ;
7. Je souscris à cette déclaration sous serment afin de fournir au tribunal des précisions essentielles sur les quatre sujets suivants : (i) 9058-3287 Québec inc., le (ii) plan d'inspection et reconditionnement d'un véhicule usagé, (iii) les représentations et le contrat impliquant madame Crevier Montour, sujet de la pièce P-41 ;
  - A. 9058-3287 Québec inc.**
8. 9058-3287 Québec inc. est au concessionnaire d'automobiles de marque Hyundai, et elle vend (a) des véhicules neufs Hyundai, (b) des véhicules d'occasion certifiés Hyundai et (c) des véhicules d'occasion de toutes marques ;

9. D'ailleurs, le site web hyundaivalleyfield.com (ci-après le « Site Web ») (pièce P-41.1), lequel est administré par une tierce partie, contient, notamment, des sections distinctes pour les (a) véhicules neufs, (b) véhicules d'occasions certifiés et (c) les véhicules d'occasion, le tout tel qu'il appert de ladite pièce P-41.1;
10. Aussi, le Site Web peut être visionné en langue anglaise et en langue française, le tout tel que démontré à la pièce P-41.1;

#### **B. Plan d'inspection et de reconditionnement**

11. Dans le cadre des négociations entre les représentants des ventes de 9058-3287 Québec inc., (ci-après les « Représentants »), et les clients qui se présentent en concession qui précèdent la vente ou la location de véhicules d'occasion ou d'occasion certifié uniquement (ci-après les « Véhicules usagés »), les Représentants des ventes de 9058-3287 Québec inc. peuvent offrir auxdits clients la possibilité d'acheter des services optionnels nommés inspection et reconditionnement (ci-après « Option de reconditionnement ») ;
12. À cette fin, les Représentants doivent expliquer en détail en quoi consiste l'Option de reconditionnement du véhicule usagé ;
13. En tout temps préalablement à la conclusion du contrat de vente, les clients sont libres d'accepter ou de refuser l'Option de reconditionnement ;
14. D'ailleurs, dans une proportion de plus de 53%, la vente des véhicules usagés est faite sans que les acheteurs ne se prévalent de l'Option de reconditionnement ;
15. En tout temps avant la signature du Contrat, le client est libre d'acheter le véhicule usagé au prix affiché et ce n'est uniquement lorsque le client souhaite se prévaloir de l'Option de reconditionnement que les frais y étant afférents sont ajoutés comme une option à la vente du véhicule ;
16. L'Option de reconditionnement n'est jamais offerte aux acheteurs de véhicules neufs et aucune publicité n'est faite quant à l'Option de reconditionnement à l'égard de véhicules neufs ;

#### **C. Vente à madame Ginette Crevier-Montour**

17. Quant à la vente impliquant madame Crevier-Montour, celle-ci a librement et volontairement choisi d'inclure à l'achat du véhicule Sonata hybride 2017, l'Option de reconditionnement ;
18. En effet, tel qu'en fait état l'offre d'achat, l'inspection de base du véhicule était déjà incluse dans le prix établi à 19 995 \$ auquel s'est ajoutée l'Option de reconditionnement ;
19. D'ailleurs, suivant l'inclusion de cette option, le véhicule a fait l'objet d'une inspection et d'un reconditionnement à notre atelier mécanique, et ce, bien au-delà de l'inspection requise par la SAAQ ;

20. Au demeurant, madame Crevier-Montour a reçu toutes les explications nécessaires lui permettant de comprendre qu'elle pouvait acheter le véhicule sans l'Option de reconditionnement et suivant ces explications, elle a consenti de manière libre et éclairée à l'ajout de cette option à l'achat du véhicule ;
21. Quant à la page 11 de la pièce P-41, je n'ai pu retracer aucune vente à l'égard d'un individu utilisant le pseudonyme Malek\_taragi ;

Tous les faits allégués à la présente déclaration sous serments sont vrais et exacts.

ET J'AI SIGNÉ,

---

Vincent Demers

Affirmé solennellement devant moi,  
à Salaberry-de-Valleyfield, le

---

Commissaire à l'assermentation  
pour le Québec

**N° 505-06-00029-228**

**PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE LONGUEUIL**

**COUR SUPÉRIEURE  
(Chambre des actions collectives)**

**JEAN VALIQUETTE ET ALS.**

Demandeurs

c.

**9058-3287 QUÉBEC INC. ET ALS**

Défenderesses

**DÉCLARATION SOUS SERMENT**

**ORIGINAL**

M<sup>e</sup> Jean-Gabriel Mercier Rancourt  
jg.mercierrancourt@rancourtlegault.com



Rancourt Legault Joncas  
303 rue Victoria  
Salaberry-de-Valleyfield (Qc) J6T 1B2  
Téléphone: (450) 371-2221  
Télécopieur: (450) 371-2094  
BH-0164 N/D : DEMV-38409

## Lydia Tanguay

---

**De:** Lydia Tanguay  
**Envoyé:** 14 juin 2022 13:33  
**À:** marc-andre.lemire@groupepetcj.ca; jlambert@lambertavocatinc.com; avallancourt@bpavocats.com; jflepine@lsaavocats.com; linteau@lsaavocats.com; francis.rouleau@blakes.com; anthony.cayer@blakes.com; SPitre@blg.com; l.bourdeau@sblavocats.com; AMerminod@blg.com; jeanphilipperoyer@bouchardavocats.com; denis.cloutier@cainlamarre.ca; stephane.gauthier@cainlamarre.ca; hrant.bardakjian@cainlamarre.ca; louis-philippe.constant@clydeco.ca; bduclos@duclosavocats.com; nvinette@duclosavocats.com; dupuisavocat@sympatico.ca; bhoward@duntonrainville.com; slanoix@duntonrainville.com; jmerleaubourassa@duntonrainville.com; srichemont@fasken.com; mbrisson@fodago.ca; guy.poitras@gowlingwlg.com; gabriel.daddona@gowlingwlg.com; sguertin@guertinavocats.com; dschueler; Laurent Nahmiash; Anthony Franceschini; Irina Boldeanu; amgagne@ksalegal.ca; scaron@lcm.ca; denis.godbout@ljt.ca; agathe.basilio@ljt.ca; apilote@llpb.ca; rgaboury@llpb.ca; jplemire@lemireavocat.com; scleroux@forsetiavocats.ca; fbelhumeur@forsetiavocats.ca; jlortie@mccarthy.ca; mrondeau@mccarthy.ca; fgiroux@mccarthy.ca; gquerry@mccarthy.ca; sidney.elbaz@mcmillan.ca; yassin.gagnon-djalo@mcmillan.ca; Robillard, Yves; Amine, Fadi; agrandmont@ngravocats.ca; j.carrier@pfdavocats.com; anthonyrobert@sympatico.ca; fpare@stikeman.com; jsroy@jurisylvestre.ca; Francis Arnaud Marcotte; Antoine Massie; nicolasplavergne@cableamos.com; mcguire.avocats@cableamos.com; Oral, Elif; Belanger-Roy, Michel; Pare, Francois-David; Lbambara@millerthomson.com; Smasse@millerthomson.com  
**Cc:** Lydia Tanguay  
**Objet:** NOTIFICATION / Jean Valiquette et als c. 9058-3287 Québec inc. et als. - C.S. Longueuil 505-06-000029-228 / N/Dossier : DEMV-38409  
**Pièces jointes:** 2022-06-13 Déclaration sous serment - Vincent Demers.pdf

**NOTIFICATION PAR COURRIEL / NOTIFICATION BY EMAIL  
(Articles 133 et/and 134 C.p.c. / C.C.P.)**

**EXPÉDITEUR / SENDER**

**RANCOURT LEGAULT JONCAS**  
**Me Jean-Gabriel Mercier Rancourt**  
**Me Pierre Luc Joncas**  
303, rue Victoria  
Salaberry-de-Valleyfield Qc J6T 2B1  
Tel. : (450) 371-2221 – Fax : (450) 371-2094  
[notification@rancourtlegault.com](mailto:notification@rancourtlegault.com)  
**Procureurs de la défenderesse 9058-3287 Québec Inc.**

**Date :** Le 15 juin 2022  
**Nature du document / Nature of the document :** Déclaration sous serment

<b>N° du dossier de Cour / Court File # :</b>	C.S. Longueuil : 505-06-000029-228
<b>Nom des parties / Name of the parties :</b>	Jean Valiquette et als. c. 4058569 Canada Inc. et als.
<b>Nombre de pages / Number of the pages :</b>	5
<b>Heure de transmission / Time of transmission :</b>	Voir l'heure de transmission de ce courriel
<b>Notre référence / Our reference :</b>	DEMV-38409

**DESTINATAIRE(S) / RECIPIENT(S)**

**Nom / Name :** Me Jimmy Ernst Jr Laguë-Lambert

**Étude / Firm :** **LAMBERT AVOCAT INC.**  
 1111, rue Saint-Urbain, bureau 204  
 Montréal (Québec) H2Z 1Y6  
 Procureurs des demandeurs

**Nom / Name :** Me Denis Cloutier, Me Stéphane Gauthier et Me Hrant Bardakjian

**Étude / Firm :** **CAIN LAMARRE**  
 630, boul. René-Lévesque Ouest,  
 bureau 2780  
 Montréal (Québec) H3B 1S6  
 Procureurs de la défenderesse 9171-1440  
 Québec inc.

Procureurs des défenderesses :

- Canbec Automobile inc.
- 9302-7449 Québec inc.
- Chevrolet Buick GMC de Valleyfield Ltée
- Bourassa West Island inc.
- Location 18<sup>e</sup> Rue inc.
- 4058569 Canada inc.
- 9429-6399 Québec inc.
- Boulevard Chevrolet Buick GMC Cadillac inc.

**Nom / Name :** Me Brian Howard, Me Sylvain Lanoix et Me Julien Merleau-Bourassa

**Étude / Firm :** **DUNTON RAINVILLE**  
 3055 boul. Saint-Martin Ouest,  
 bureau 610  
 Laval (Québec) H7T 0J3  
 Procureurs des défenderesses :

- D.M. Automobiles inc.
- 4093640 Canada inc.
- 9153-9171 Québec inc.

**Nom / Name :** Me Lyne Bourdeau

**Étude / Firm :** **SIMARD BOIVIN LEMIEUX**  
 521 rue Sacré Cœur Ouest  
 Alma (Québec) G8B 1M4  
 Procureurs de la défenderesse 9453-6885  
 Québec inc.

**Nom / Name :** Me Alexandra Pilote et Me Raphaël Gaboury

**Étude / Firm :** **LAROUCHE LALANCETTE PILOTE AVOCATS**  
 660, boul. de Quen Nord  
 Alma (Québec) G8B 6H5  
 Procureurs de la défenderesse 2431-9006 Québec inc. (Alma Toyota)

**Nom / Name :** Me Nicolas Provencher-Lavergne et Me Jean McGuire

**Étude / Firm :** **MCGUIRE PROVENCHER LAVERGNE**  
 39, 1<sup>ère</sup> avenue Ouest  
 Amos (Québec) J9T 1N2  
 Procureurs de la défenderesse 9056-4725  
 Québec inc.

<p><b>Nom / Name :</b> Me Jean Lortie, Me Marie Rondeau, Me François Giroux et Me Gabriel Querry</p> <p><b>Étude / Firm :</b> <b>MCCARTHY TETRAULT</b> 1000 rue de La Gauchetière Est, 25E Montréal (Québec) H3B 0A2</p> <p>Procureurs des défenderesses :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 9458778 Canada Limited</li> <li>- Auto Ambassadeur Inc.</li> <li>- Hamel Chevrolet Buick GMC Ltée</li> <li>- 9465812 Canada Limited</li> <li>- 9956000 Canada Limited et Woodland Verdun Ltée</li> <li>- 9322-6116 Québec inc.</li> <li>- Infiniti Laval inc.</li> <li>- St-Eustache Nissan inc.</li> <li>- H.T. Tremblay inc.</li> </ul>	<p><b>Nom / Name :</b> Me Jean-Philippe Royer</p> <p><b>Étude / Firm :</b> <b>BOUCHARD + AVOCATS INC.</b> 825, boul. Lebourgneuf, Bureau 200 Québec (Québec) G2J 0B9</p> <p>Procureurs des défenderesses :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 9112-0436 Québec inc.</li> <li>- 9076-4754 Québec inc.</li> </ul>
<p><b>Nom / Name :</b> Me Jean-Philippe Lemire</p> <p><b>Étude / Firm :</b> <b>LEMIRE LEMIRE AVOCATS</b> 2724, Chemin St-Marie Mascouche (Québec) J7K 1N1</p> <p>Procureurs de la défenderesse 9055-4627 Québec inc.</p>	<p><b>Nom / Name :</b> Me Anthony Cayer et Me Francis Rouleau</p> <p><b>Étude / Firm :</b> <b>BLAKE CASSELS &amp; GRAYDON</b> 1, Place Ville-Marie, Bureau 3000 Montréal (Québec) H3B 4N8</p> <p>Procureurs de la défenderesse Automobile Volvo Canada Limitée</p>
<p><b>Nom / Name :</b> Me Sébastien Richemont</p> <p><b>Étude / Firm :</b> <b>FASKEN MARTINEAU DUMOULIN</b> 800 rue du Square Victoria, bureau 3500 Montréal (Québec) H4Z 1E9</p> <p>Procureurs des défenderesses :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- BMW Canada inc.</li> <li>- 9531025 Canada inc.</li> </ul>	<p><b>Nom / Name :</b> Me Sébastien C. Caron et Me Jane Carle Evans</p> <p><b>Étude / Firm :</b> <b>LCM AVOCATS INC.</b> 600 deMaisonneuve Ouest, Bureau 2700 Montréal (Québec) H3A 3J2</p> <p>Procureurs de la défenderesse Automobile Rimar inc. (Volkswagen)</p>
<p><b>Nom / Name :</b> Me Benoît Duclos et Me Nicolas Vinette</p> <p><b>Étude / Firm :</b> <b>DUCLOS</b> 139 boul. de l'Hôpital, Bureau 127 Gatineau (Québec) J8T 8A3</p> <p>Procureurs de la défenderesse Carle Ford inc.</p>	<p><b>Nom / Name :</b> Me Jean-François Carrier</p> <p><b>Étude / Firm :</b> <b>PRÉVOST FORTIN D'AOUST</b> 1240, Beaumont, Bureau 210 Montréal (Québec) H3P 3E5</p> <p>Procureurs de la défenderesse 9076-7567 Québec inc.</p>
<p><b>Nom / Name :</b> Me Francis Arnaud Marcotte, Me Antoine Massie et Me Marc-André Lemire</p>	<p><b>Nom / Name :</b> Me Martin Brisson</p>

<p><b>Étude / Firm : THERRIEN COUTURE JOLI-COEUR</b>  1100, René-Lévesque, O #2000  Montréal (Québec) H3B 4N4</p> <p>Procureurs des défenderesses :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Les Automobiles La Seigneurie (1990) inc.</li> <li>- Automobiles Lauzon Rive-Sud inc.</li> <li>- Germain Chevrolet Buick GMC inc.</li> </ul>	<p><b>Étude / Firm : FORTIER D'AMOUR GOYETTE</b>  1730, boul. Marie-Victorin, Bureau 101  Longueuil (Québec) J4G 1A5</p> <p>Procureurs de la défenderesse  Deschamps Chevrolet Buick Cadillac GMC Ltée</p>
<p><b>Nom / Name :</b> Me Annie Vaillancourt</p> <p><b>Étude / Firm : BÉDARD POULIN AVOCATS</b>  47, Dalhousie  Québec (Québec) G1K 8S3</p> <p>Procureurs de la défenderesse  8992231 Canada inc.</p>	<p><b>Nom / Name :</b> Me Christian Dupuis</p> <p><b>Étude / Firm :</b>  1205 boul. la Vérendrye Ouest  Gatineau (Québec) J8T 8P2</p> <p>Procureur de la défenderesse 4544391  Canada inc. f.a.s.n. « Dormani Nissan »</p>
<p><b>Nom / Name :</b> Me Alexandre Grandmont</p> <p><b>Étude / Firm : NORMANDIN GRAVEL RHÉAUME AVOCATS INC.</b>  328, rue Principale, Bureau 300  Granby (Québec) J2G 2W4</p> <p>Procureurs de la défenderesse 3100-8436 Québec inc.</p>	<p><b>Nom / Name :</b> Me Stéphane Cléroux et Me Francis Belhumeur</p> <p><b>Étude / Firm : LITIGE FORSETI INC.</b>  250, Place d'Youville, 2<sup>e</sup> étage  Montréal (Québec) H2Y 2B6</p> <p>Procureurs de la défenderesse  Automobiles Île-Perrôt inc.</p>
<p><b>Nom / Name :</b> Me Élif Oral</p> <p><b>Étude / Firm : NORTON ROSE FULBRIGHT CANADA S.E.N.C.R.L., s.r.l. / LLP</b>  2828, boulevard Laurier, bureau 1500  Québec (Québec) G1V 0B9</p> <p>Procureurs de Groupe Autos Ste Foy inc.</p> <p><b>Nom / Name :</b> Me François-David Paré</p> <p><b>Étude / Firm : NORTON ROSE FULBRIGHT CANADA S.E.N.C.R.L., s.r.l. / LLP</b>  1, Place Ville Marie, # 2500  Montréal (Québec) H3B 1R1</p> <p>Procureurs des défenderesses :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Automobiles Bernier et Crépeau Ltée</li> <li>- 9114-9856 Québec inc.</li> <li>- 9154-7323 Québec inc.</li> <li>- Principale Autos Ltée</li> <li>- 9324-4960 Québec inc.</li> <li>- Excellence Dodge Chrysler inc.</li> </ul>	<p><b>Nom / Name :</b> Me Sylvain Guertin et Me Danyca Schueler</p> <p><b>Étude / Firm : GUERTIN SOCIÉTÉ D'AVOCATS</b>  4777 boul. Bourque, #1  Sherbrooke (Québec) J1N 2G6</p> <p>Procureurs de la défenderesse 9101-2468  Québec inc</p>

<p><b>Nom / Name :</b> Me Yves Robillard, Me Fadi Amine, Me Stéphanie Massé, Me Laura Bambara  <u>Lbambara@millerthomson.com</u>  <u>Smasse@millerthomson.com</u></p> <p><b>Étude / Firm :</b> <b>MILLER THOMSON</b>  1000, la Gauchetière Ouest, 3700  Montréal (Québec) H3B 4W5  Procureurs des défenderesses :  - Harley Davidson Motor Company  - Automobiles 1539 inc.</p>	<p><b>Nom / Name :</b> Me Anne-Marie Gagné</p> <p><b>Étude / Firm :</b> <b>KSA AVOCATS</b>  Delta II  2875 boul. Laurier, bureau 210  Québec (Québec) G1V 2M2  Procureurs de la défenderesse Trois-Rivières Nissan inc.</p>
<p><b>Nom / Name :</b> Me Jean-François Lépine et Me Louis Linteau</p> <p><b>Étude / Firm :</b> <b>BLP AVOCATS INC.</b>  439, St-Pierre  Montréal (Québec) H2Y 2M8  Procureurs de la défenderesse Rive Sud Chrysler Dodge inc.</p>	<p><b>Nom / Name :</b> Me Denis Godbout et Me Agathe Basilio</p> <p><b>Étude / Firm :</b> <b>LJT AVOCATS</b>  380 rue St-Antoine Ouest, Bureau 7100  Montréal (Québec) H2Y 3X7  Procureurs de la défenderesse 9386-6416 Québec inc.</p>
<p><b>Nom / Name :</b> Me Anthony Paul Robert</p> <p><b>Étude / Firm :</b>  154 boul. St-Raymond  Gatineau (Québec) J8Y 1T3  Procureur de la défenderesse 177786 Canada Inc.</p>	<p><b>Nom / Name :</b> Me Jean-Sébastien Roy</p> <p><b>Étude / Firm :</b> <b>SYLVESTRE AVOCATS</b>  1395 rue Daniel-Johnson Est, Bureau 600  St-Hyacinte (Québec) J2S 7Y6  Procureurs de la défenderesse Automobiles F.M. inc.</p>
<p><b>Nom / Name :</b> Me Sidney Elbaz et Me Yassin Gagnon-Djalo</p> <p><b>Étude / Firm :</b> <b>McMILLAN</b>  1000 rue Sherbrooke Ouest, bureau 2700  Montréal (Québec) H3A 3G4  Procureurs des défenderesses :  -Volkswagen Group Canada inc.  -Audi Canada inc.  -Automobiles Porsche Canada Ltée</p>	<p><b>Nom / Name :</b> Me Frédéric Paré</p> <p><b>Étude / Firm :</b> <b>STIKEMAN ELLIOT</b>  1155, boul. René-Lévesque Ouest, 41<sup>e</sup> étage  Montréal (Québec) H3B 3V2  Procureurs de la défenderesse Mazda Canada inc.</p>
<p><b>Nom / Name :</b> Me Laurent Nahmiash, Me Anthony Franceschini et Me Irina Boldeanu</p> <p><b>Étude / Firm :</b> <b>INF</b>  255 rue St-Jacques Ouest, 3<sup>e</sup> étage  Montréal (Québec) H2Y 1M6  Procureurs des défenderesses :  - FCA Canada inc.  - Mercedes-Benz Canada inc.  - Ford Motor Company of Canada Limited</p>	<p><b>Nom / Name :</b> Me Louis-Philippe Constant</p> <p><b>Étude / Firm :</b> <b>CLYDE &amp; CIE CANADA</b>  630 boul. René-Lévesque Ouest, 1700  Montréal (Québec) H3B 1S6  Procureurs de la défenderesse Hyundai Auto Canada Corp.</p>

**Nom / Name :** Me Guy Poitras et Me Gabriel  
D'Addona

**Étude / Firm :** **GOWLING WLG CANADA**  
1 Place Ville-Marie, 37e étage  
Montréal (Québec) H3B 3P4  
Procureurs de la défenderesse  
Jaguar and Land Rover Canada ULC.

**Nom / Name :** Me Stéphane Pitre et Me Anne  
Merminod

**Étude / Firm :** **BORDEN LADNER GERVAIS**  
1000 rue de la Gauchetière Ouest, 900  
Montréal (Québec) H3B 5H4  
Procureurs de la défenderesse Kia  
Canada inc.

*Nancy Bernier, adjointe juridique  
Pour Me Jean-Gabriel Mercier Rancourt, avocat  
Pour Me Pierre Luc Joncas, avocat*



303, rue Victoria, Salaberry-de-Valleyfield Qc J6T 1B2 | Tél.: (450) 371-2221, téléc.: (450) 371-2094  
1, boul. D'Anjou, Châteauguay Qc J6J 2P6 | Tél.: (450) 699-2122, téléc.: (450) 699-0926  
[courrier@rljavocats.com](mailto:courrier@rljavocats.com) | <https://www.rljavocats.com>

**MISE EN GARDE:**

Ce message est exclusivement adressé à son destinataire. Son contenu est privilégié et confidentiel. Si pour quelque raison, vous le recevez ou en prenez connaissance par erreur, vous êtes priés d'en aviser Rancourt Legault Joncas, de détruire ce message et de n'en divulguer sous aucune considération le contenu.

 **Devez-vous vraiment imprimer ce courriel ? Pensons à l'environnement !**